Sò di Biguglia

N°12

Nutiziale municipale
Aprile 2023
Bulletin municipal
Avril 2023

Moteur de son territoire

Place forte de la culture, de la valorisation de son patrimoine et de l'activité sportive, la commune est aussi très investie dans les domaines économique et social. Autant d'engagements qui la placent régulièrement sous les projecteurs de l'actualité

Città di Biguglia

Sommaire

Communication et Formation *P 3*

Nos élus *P 4-5*

Environnement *P 6*

Services *P 7*

Economie *P 8-9*

Travaux *P 10-11*

Equipements *P 12*

Prévention *P 13*

Cahier bilingue *P 14-15-16*

Intercommunalité et Secours *P 17*

Commerces *P 18-19*

Santé et Education *P 20 -21*

Patrimoine *P 22-23*

Cahier Culture *P 24 à 28*

Animations *P 29*

Cahier Sports *P 30 à 34*

Comité de quartier *P 35*

Marché et Carnets *P 36*

Le mot du maire

Être dynamique pour se développer

Parce qu'elles sont étroitement liées, la dynamique culturelle et le développement économique d'une ville constituent des axes forts de sa politique. Une ville qui valorise sa culture et qui la met en avant attire des visiteurs, des investisseurs et des talents créatifs, ce qui stimule sa croissance.
C'est pourquoi, en investissant dans des initiatives culturelles, en soutenant les artistes locaux et en encourageant la création d'événements, nous renforçons l'attractivité de notre *cità*.
Fort de ce dynamisme, Biguglia redevient ainsi le « booster » du territoire Marana-Golu sur le plan culturel et économique.
De plus, le positionnement géographique de notre commune fait naturellement de Biguglia la passerelle entre les deux intercommunalités CAB et CCMG. Ceci se concrétise par la mise en place de réunions de travail à l'élaboration du Contrat de Relance et de Transition Ecologique sur l'ensemble du territoire du grand Bastia.
Par ailleurs, cette vitalité retrouvée sur le plan économique offre des opportunités d'emplois et de développement pour nos citoyens.
Les entrepreneurs locaux, les start-ups et les PME ont ainsi un environnement favorable pour prospérer. Pour preuve l'organisation d'une journée dédiée aux entreprises Bigugliaises durant laquelle les services de l'ADEC et de l'AUE ont présenté l'ensemble des dispositifs de financement disponibles. Nous faisons ainsi le choix de positionner Biguglia comme « facilitateur » des interactions entre les financeurs et les entreprises.
C'est dans ce cercle vertueux que s'est engagé Biguglia afin de devenir une ville plus prospère et plus attractive pour tous.
Inc'u rispettu è fratellanza.

Jean Charles GIABICONI

Infos pratiques

Permanences des élus

Noël Tomasi (1er adjoint)
Urbanisme et grands travaux
Jeudi de 8 à 12 h

Muriel Beltran (2e adjoint)
Affaires scolaires et périscolaires
Mercredi de 14 à 17 h

Frédéric Rao (3e adjoint)
Environnement et cadre de vie
Vendredi de 14 à 18 h

Maria Garoby (4e adjoint)
Affaires sociales et seniors
Jeudi de 14 à 18 h

Patrick Gigon (5e adjoint)
Personnels, sports et jeunesse
Mardi de 14 à 18 h

Marjorie Pinducci (6e adjoint)
Démocratie participative et mobilité
Jeudi de 14 à 17h

François Leonelli (7e adjoint)
Culture, patrimoine
et activités extrascolaires
Mardi de 14 à 17h

Marylin Massoni (8e adjoint)
Budget et formations
Lundi de 14 à 17 h

Contatcs

MAIRIE
Tél : 04.95.58.98.58
-Fax : 04.95.30.72.87
casa.cumuna@biguglia.corsica
Horaires (été) : du lundi
au vendredi de 8 à 15h

SPAZIU CULTURALE CARLU ROCCHI
Arte in scena
Tél : 04.95.34.86.95
Horaires : du lundi
au vendredi de 10h à 20h
samedi de 10h à 12h

MEDIATECA
Piazza di l'Albore.
Tél : 04.95.34.86.99
Horaires : Mardi, jeudi
et vendredi : 13h30-18h.
Mercredi : 9h30-18h.
Samedi : 10h-12h30.
Fermé le lundi

SERVICE SOCIAL
Annonciade Mattei
Tél : 04.95.65.39.42

COMITES DE QUARTIER
Structures citoyennes permettant à chaque administré de prendre place dans la démarche de démocratie participative à laquelle la municipalité est très attachée, les comités de quartier sont à l'écoute.
Voici les coordonnées des personnes référentes chargées de les animer qu'il convient de contacter pour toute question relative au cadre de vie.

A Marana : Jean Valliccioni (06.18.11.67.43)
Ficabruna : Martine Massiani (04.95.30.31.82)
Ortale-Bevincu : Monica Ugolotti (06.09.35.80.54)
U Paese : Jean-Michel Logli (06.13.76.54.44)
Les Collines : Jean-Pierre Raffali (06.41.48.39.20)
Casatorra : Stéphane Giovanetti (06.86.24.23.52)

Votre *Nutiziale* s'ouvre aux encarts publicitaires

Une régie publicitaire communale a été créée afin que votre *nutiziale* « Sò di Biguglia » puisse désormais offrir de la visibilité aux acteurs économiques locaux. Une façon de soutenir les commerçants et artisans en leur ouvrant cet espace de lecture destiné au grand public puisque ce bulletin est non seulement distribué gratuitement à tous les administrés (déposé dans les boîtes aux lettres) mais est également consultable sous un format numérique, via le site internet de la ville et sa page Facebook. La publicité ainsi insérée dans ses pages sera également une manière d'informer une partie de la population de certains services dont elle n'a, peut-être, pas toujours connaissance. Mais il est indéniable que l'insertion d'encarts publicitaires sera aussi un moyen, pour la municipalité, de diminuer les coûts de fabrication de cette publication trimestrielle. C'est d'ailleurs dans ce but que 60% des communes françaises de plus de 5 000 habitants ont recours à la publicité pour financer en partie leur bulletin d'information. Il en est donc désormais de même de votre « Sò di Biguglia » qui, grâce à cet apport, pourra vous être proposé sous une forme encore plus étoffée, avec des articles plus nombreux pour vous rendre compte de tout ce qui fait la vie de notre cité.

(Pour les modalités d'insertion de leur publicité, les acteurs économiques communaux désireux de profiter de ce nouveau service sont invités à prendre contact avec …….)

Mieux maîtriser son budget

Organisée par l'association de maires de Haute-Corse (représentée par son Directeur Olivier Bardin) et la municipalité de Biguglia, une session de formation qui s'adressait aux élus et personnels communaux en charge des finances de leur collectivité, a permis à cet auditoire de recueillir de précieuses informations concernant concerne toutes les problématiques d'ordre budgétaire. Opérations comptables, crédits d'engagement, dispositifs bancaires, marges de manœuvre, sources d'économies, investissements, budgets annexes : tous ces sujets ont pu être abordés lors des ateliers qui leur étaient consacrés, et qu'animaient la formatrice Martine Jolibois, ancienne directrice des finances de la mairie de Bastia, et Marilyne Massoni, adjointe au maire de Biguglia en charge des finances de la ville.

Une journée très instructive, programmée de surcroît dans le bon timing pour les collectivités locales puisque plongées, à cette période de l'année, dans la préparation de leur budget. D'où l'intérêt « immédiat » des explications fournies à la quarantaine de personnes présentes, et qui prenaient en compte les dernières évolutions en matière de contraintes imposées aux communes dans l'établissement de leur budget. Les plus modestes ne pouvant faire appel à des experts en la matière, et ne disposant pas de personnels dédiés aux finances, ce type de formation est d'autant plus apprécié que l'austérité leur impose non seulement la plus grande prudence, mais aussi certaines « sacrifices » ou à tout le moins certaines économies substantielles. Autant dire que toute info permettant de réduire ses dépenses était donc bonne à prendre !

Antoine Degerine-Alfonsi

Homme de convictions

En 1982, Antoine Degerine-Alfonsi n'a que six ans quand sa famille quitte Bastia pour s'installer à Casatorra. Les bons souvenirs de cette petite enfance laissent rapidement la place aux plaisirs qu'offre l'existence paisible au cœur de cette commune de Biguglia certes en plein essor, mais toujours de dimension « campagnarde » en ce sens que l'urbanisation n'a pas encore envahi ces espaces dont les gamins ont fait leurs terrains de jeux préférés.
Parmi ceux que fréquentent assidument *Anto* parce qu'ils sont ses voisins ou ses camarades dans la classe de Mme Peretti ou Mme Benazzi, figurent notamment Jérôme, Eugène, Paul, Fred. Et puis il y a Jean-Charles, un chouia plus âgé qu'eux et qui a le tempérament d'un « chef de bande » au sens noble du terme puisqu'il est le plus souvent l'instigateur de « bonnes actions ».

Des bâtisseurs dans l'âme

Loin de détourner ce groupe de jeunes de cette aspiration à réaliser des choses utiles, l'adolescence va les maintenir dans cet état d'esprit. Et la création de l'*Associu Casatorra Ghjuventu* atteste de leur volonté de s'investir dans la vie de leur commune. *« Toutes nos opérations répondaient à une motivation soit d'ordre caritatif, soit d'ordre culturel. Les bénéfices de fêtes que nous avions organisées nous ont notamment permis de financer, en 1993, l'achat de la statue de Saint-Jean qui se trouve à l'entrée de la chapelle de Casatorra. Et le fait que le petit journal que nous imprimions soit partiellement rédigé en corse s'inscrivait dans un combat que nous n'étions, à l'époque, pas si nombreux que ça à mener : celui de la défense de notre langue… »*
Des actions qui vont même valoir au groupe quelques moqueries de la part de jeunes gens de leur âge n'ayant pas les mêmes centres d'intérêt. *« Certains voyaient en effet en nous des ringards ou des espèces de fanatiques attachés à un patrimoine qui n'avait, à leurs yeux, pas tant de valeur. Mais ça nous était égal. Au contraire, cela nous confortait dans nos idées… »*
Dans le domaine du sport, la solide constitution d'*Anto* est un atout pour les équipes de foot de l'AJ Biguglia dont il garde les buts (avec plusieurs titres de champion de Corse à la clé), et pour le club de boxe dont il sera l'un des fondateurs avec…toujours les mêmes complices, qui seront autant de bâtisseurs puisque le ring et les vestiaires naîtront « de leurs mains ».
Exerçant depuis maintenant 27 ans la profession de docker - comme son père et avant lui son grand-père – il se souvient aussi avoir, dans le cadre de son premier job (sous Contrat Emploi Solidarité) durement travaillé à doter l'immense espace de l'hippodrome de sa clôture.

Guidé par l'amitié

C'est dans la pure continuité de tout ce qu'il a pu réaliser au sein de ce groupe de jeunes mais aussi dans d'autres cercles de personnes devenues des proches - parce qu'elles partagent les mêmes aspirations pour la Corse - que s'est inscrit l'engagement municipal d'Antoine Degerine-Alfonsi.
« L'idée de monter le curseur de notre investissement jusqu'à la gestion de la commune s'est doucement mais naturellement imposée à nous, dans la mesure où son mode d'administration ne nous convenait plus. Il fallait faire quelque chose, initier le changement attendu par le plus grand nombre d'habitants comme l'a clairement démontré le verdict des urnes…»

Cette statue de Saint-Jean, devant la chapelle de Casatorra, a été achetée grâce aux bénéfices réalisés lors des festivités organisées par l'Associu Casatorra Ghjuventu il y a une trentaine d'années. Elle avait été baptisée par Mgr Sauveur Casanova, à lépoque évêque de Corse. Antoine Degerine-Alfonsi fait partie des élus municipaux actuels qui avaient fondé cette association.

Guidé par l'amitié mais conforté aussi dans son choix par les valeurs dont il sait ses amis porteurs, *Anto* rajoute donc son nom à la liste sur laquelle figurent ainsi ceux de ses compères de toujours, Jérôme Cappelaro, Paul Poli et Fred Rao, et à laquelle Eugène Tiberi va apporter un soutien actif. Une liste que mène forcément Jean-Charles Giabiconi celui qui, enfant, donnait déjà l'impulsion.
Membre depuis trois ans de la Commission culture et de celle des sports, secrétaire par ailleurs du Comité des fêtes, Antoine Degerine-Alfonsi est attaché à toutes les traditions qui ont forgé l'identité même de notre peuple, et croit beaucoup aux valeurs du sport comme source d'épanouissement et de lien social.
Apprécié par ailleurs pour cette franchise qu'il met au service de ses convictions, celui qui a ses racines dans le centre-Corse (commune d'*U Petrosu*) place néanmoins l'amitié au-dessus de toute considération politique. *« Il existe des liens que rien ni personne ne saurait défaire…»*
Une formule qui en dit long sur le personnage et traduit parfaitement cette fidélité dont il a choisi de faire le fil rouge de son existence.

Patrick Eidel-Giudicelli

Sagement... passionné

La passion est-elle un obstacle à la sagesse ? Posée il y a quelques années de cela aux candidats au baccalauréat, cette question de philo pourrait trouver sa réponse dans la personnalité de Patrick Eidel-Giudicelli, voix douce et pondéré au sein du conseil municipal, alors même que son engagement est le fruit de sa passion pour son île, à travers tout ce qui a forgé son identité : son histoire, sa langue, sa culture, son patrimoine.
Un seul domaine dans lequel la Corse exprime également son fort tempérament tient lieu, pour lui, du voyage en terre inconnue : le football ! Un terrain sur lequel il n'a, même enfant, jamais été tenté de s'engager. Pour tout le reste, cet enfant du *Pumonte* n'a, comme sur les pistes de ski ou les chemins de randonnée de notre relief montagneux, jamais le souffle court quand il s'agit de poursuivre des objectifs le plus souvent en lien avec son amour sans bornes pour sa terre. Une passion à laquelle il associe néanmoins une forme de sagesse dont la discrétion et l'humilité sont les facettes les plus visibles.

Militant depuis l'adolescence

Originaire de Chisà par sa mère et de Bocognano par son père commerçant au centre-ville d'Ajaccio, Patrick a donc grandi dans la cité impériale et y a entamé, en 1990, sa carrière de commercial au sein de la Compagnie Corse Méditerranée à peine fondée et dont l'intitulé évoluera, par la suite, en CCM-Airlines puis Air Corsica.
Le couple Eidel-Giudicelli devenu Bigugliais seize ans plus tard par le truchement d'une mutation professionnelle en Haute-Corse, c'est sur le territoire de notre commune qu'Antone, alors fils unique, eut la joie d'être rejoint par Carlu puis Lilia au sein d'une famille imprégnée de ces valeurs ayant conduit Patrick à s'investir très vite dans le combat politique mais aussi syndical. *« Je me suis forgé à l'adolescence des convictions pour lesquelles j'ai effectivement milité, sans avoir toutefois l'ambition de devenir un jour un élu. Quand il m'a été proposé d'intégrer la liste de Jean-Charles Giabiconi, deux facteurs m'ont conduit à accepter. Primo, le sentiment que cette commune avait besoin d'un souffle nouveau pour être redynamisée. Secundo, la personnalité de cet homme qui m'a spontanément séduit. Je ne le connaissais pas avant d'avoir été sollicité mais il a aussitôt incarné, à mes yeux, l'heureux changement auquel j'aspirais en tant que simple administré… »*

Membre de la Commission des affaires scolaires *« parce que l'éducation est la pierre angulaire du projet visant à construire une société meilleure »*, Patrick Eidel-Giudicelli siège aussi au sein de la Commission démocratie participative. *« La mission d'élu de proximité que j'ai accepté de remplir implique bien sûr d'être à l'écoute de la population pour répondre à ses attentes. Mais il importe aussi d'accorder aux citoyens qui désirent s'investir dans la vie communale, la confiance nécessaire pour qu'ils deviennent de précieux auxiliaires de l'équipe municipale… »*

Sensiblisés mais pas endoctrinés

Sans avoir eu à les pousser, Patrick est par ailleurs heureux que ses garçons en soient venus d'eux-mêmes à s'intéresser à la chose publique. Non pas endoctrinés par leurs parents mais simplement sensibilisés à la nécessité de s'engager dans la défense de tout ce qu'un Corse est en droit de vouloir préserver - ou au contraire changer ! - Antone (25 ans) est conseiller municipal de la commune de Chisà, et Carlu (15 ans) semble vouloir suivre le même chemin puisque les modes de fonctionnement d'une nation suscitent sa vive curiosité. Reste à voir si Lilia, encore trop jeune (13 ans) ira jusqu'à s'engager, à son tour, sur ce terrain.
En attendant, c'est toujours l'exemple d'hommes et de femmes qui ont voué leur vie à la défense des intérêts supérieurs de la Corse, dont Patrick Eidel-Giudicelli va continuer à s'inspirer au quotidien. Sans se départir de cette sagesse qui a jusqu'ici guidé ses pas. Un discernement qui, loin d'être antinomique avec l'amour passionné qu'il porte à sa terre, lui permet au contraire de pleinement en jouir.

Animation Animazione

Une fête des sports XXL !

Ressuscitée l'an dernier après la triste parenthèse de la crise sanitaire, la prochaine édition de la fête des sports de la ville de Biguglia va faire entrer cette belle manifestation dans une autre dimension. C'est dans cette optique que les préparatifs vont bon train au sein des différents services communaux concernés. Le voile sera levé dans votre prochain *nutiziale* sur le programme de cette kermesse XXL des activités physiques, dont il convient de déjà noter la date : samedi 2 septembre.

Pour une occupation harmonieuse des espaces naturels

Après une première prise de contact établie dans le courant de l'année 2022, la municipalité avait de nouveau convié les usagers des espaces naturels de la commune à un repas précédé d'une réunion de concertation sur le thème de l'occupation et l'entretien de ces derniers. Représentants des sociétés de chasse, membres d'associations œuvrant pour la préservation des sentiers ancestraux et agents communaux exerçant « sur le terrain » ont pu échanger à propos de certaines problématiques en lien avec le partage de ces espaces. Tous étant animés de la même volonté de sauvegarder notre patrimoine naturel à travers un aménagement harmonieux du territoire, des points d'équilibresentre les activités des uns et d'autres ont pu être avancés. Un souci de jeter des passerelles entre ces acteurs environnementaux qui est une nouvelle illustration de la démarche de démocratie participative posée depuis trois ans, comme fil rouge de la gestion municipale.

Un mode d'emploi pour valoriser nos déchets

De gauche à droite : Yves Bossuyt (sous-préfet de Corte), Guy Armanet (président de l'OEC), Jean-Charles Martinelli (président de la Chambre des Métiers), Jean Dominici (président de la CCI).

La problématique des déchets en Corse, sujet ô combien sensible nécessitant leur réduction (pour diminuer le processus d'enfouissement) et, mieux encore, leur valorisation (pour en faire une ressource) était le sujet d'un séminaire qui, à la mi-février, s'est tenu au *Spaziu Culturale* de Biguglia sous l'égide de l'Office de l'Environnement de la Corse. Quatre intervenants extérieurs, chefs d'entreprises spécialisées dans ce secteur avaient été invités à présenter leur activité afin de faire bénéficier les acteurs locaux de leurs retours d'expérience.

Après avoir abordé les thèmes de la valorisation des déchets en tant qu'activité créatrice de valeur et à fort impact d'emplois, c'est la question des accompagnements pour les projets portés en Corse qui a été évoquée avec plusieurs intervenants locaux.

Une fort intéressante journée à l'issue de laquelle Guy Armanet, le président de l'OEC, s'est dit très satisfait de sa teneur : *« Les bonnes idées recueillies à la faveur de nos échanges doivent nous permettre d'agir et d'essayer d'être encore plus performants en termes de valorisation énergétique. C'était bien le sens et l'objectif de cette journée. Devenons tous des acteurs de ce changement, un changement qui passe aussi par l'économie circulaire comme l'illustrent les bons exemples qui nous ont été présentés. Avec de la volonté et du courage, nous devons pouvoir y arriver et changer le modèle actuel qui coûte trop cher à la Corse… »*

Le journaliste Patrick Rossi (à gauche) a animé les débats et conduit les échanges avec les chefs d'entreprise (ici Stephan Martinez - Ets Moulinot en Ile-de-France) invités pour l'occasion.

La commande publique expliquée aux professionels de la commune

Ils avaient été une vingtaine à répondre à l'invitation lancée, dans le courant de l'année 2022, par la municipalité. Et c'est en nombre équivalent que d'autres professionnels de la commune (artisans, commerçants, entrepreneurs) ont à leur tour saisi la perche en assistant, à la mi-mars, à une réunion d'information sur le thème : comment répondre à une commande publique, c'est-à-dire à un appel d'offre lancé par la ville de Biguglia.

Un véritable accompagnement

Animée par la conseillère municipale Pascale Giordano et Johan Valade le responsable du service financier, juridique et des appels d'offre, cette nouvelle réunion s'est avérée très instructive pour un auditoire auquel ont été rappelés les mécanismes de ce type de procédure, du dépôt de candidature jusqu'au contrôle de légalité exercé par les services préfectoraux, en passant par les modes d'attribution des marchés basés sur des critères de sélection bien définis.
Après une démonstration relative à l'accès à la plateforme communale des marchés publics (via le site internet de la mairie) les professionnels présents ont reçu la garantie qu'ils pourront être accompagnés dans leurs démarches par les services de la ville. Des astuces leur ont même été soufflées pour faciliter (en toute légalité s'entend) leur cheminement dans ce qui parfois s'apparenter à un dédale administratif.

Un taux à faire progresser

Un exposé en conclusion duquel Jean-Charles Giabiconi a exprimé sa satisfaction d'avoir vu la réponse des professionnels bigugliais aux appels d'offre de la ville augmenter de façon plus que significative en l'espace de trois ans. *« La commande publique de la ville n'a cessé de croître ces trois dernières années. De 1,3 M€ en 2020, elle est passée à 1,8 M€ en 2021. L'an dernier elle a été de l'ordre des 2,6 M€ pour les investissements et 2,1 M€ pour le fonctionnement. Et 40% de cette commande sont revenus aux commerçants, artisans et entrepreneurs locaux. C'est bien mais nous pouvons faire mieux encore, l'objectif étant d'augmenter ce ration sur l'objectif des 3,5 M€ que nous poursuivons pour 2023. Ces réunions s'inscrivent donc dans une volonté de les aider à devenir encore plus performants en matière de marchés publics. Ceux lancés par la commune bien évidemment (qu'il s'agisse de travaux à réaliser, d'achats de fournitures ou de prestations diverses) mais aussi ceux de la Collectivité de Corse qui, on le sait, est amenée à effectuer dans un avenir proche d'importants travaux sur notre territoire. Je vous invite donc être attentifs - et réactifs - aux prochaines commandes publiques émanant de la CdC…»*

Un tremplin pour l'avenir

La città di Biguglia catalyseur des échanges entre les entreprises et la Collectivité de Corse avait convié artisans et commerçants de la commune à une journée dédiée à l'économie locale

De nombreux chefs d'entreprises avaient répondu à l'invitation de la municipalité.

La visite à l'atelier de thermolaquage ATI.

Coup d'essai, coup de maître. C'est ce qui vient à l'esprit pour qualifier *I Scontri ecunomichi di Biguglia*, déployés en deux temps le 15 février : sur le terrain puis au *Spaziu cutlurale* qui accueillait plus d'une centaine d'entrepreneurs, commerçants et artisans de la commune. À la tribune, le maire ne pouvait qu'afficher sa grande satisfaction. La connexion qu'il a favorisée entre les acteurs locaux et les deux grandes agences de la Collectivité de Corse qui ont les moyens logistiques et financiers de les soutenir, l'Agence de développement économique (ADEC) et l'Agence de l'Urbanisme et de l'Énergie (AUE), a fonctionné au-delà de tous ses espoirs. *« Une passerelle solide qui en appelle d'autres avec d'autres communes »* préconise Jean-Charles Giabiconi, altruiste par nature et soucieux, en sa qualité d'élu territorial, de l'intérêt général des Corses. Il a conclu son intervention qui parle de confiance, d'humain et d'une jeunesse qui aspire à travailler sur une terre fertile en projets innovants et écologiques, par une référence au film-culte de Frank Capra, « La vie est belle » (1946), un hymne à la solidarité et une invitation à croire jusqu'au bout à ses idéaux. Précisément l'esprit que le maire voulait insuffler à ces *Scontri.*

A la Conserverie de Casatorra, échanges avec Gilles Cioni son gérant.

« Le développement économique c'est vous ! »

La journée, organisée par Pascale Giordano, conseillère municipale en charge de l'économie, et par les agents communaux, a commencé sur le terrain par la visite de six entreprises emblématiques du panel entrepreneurial de Biguglia par la variété de leurs statuts juridiques et la diversité de leurs productions. Mais toutes ont en commun d'avoir à leur tête des femmes et des hommes créatifs, disciples de la sobriété carbone et soucieux du bien-être de leurs personnels.

Ainsi, Alex Vinciguerra et Julien Paolini ont commencé par échanger avec Gilles Cioni, cogérant de la Conserverie de Casatorra qui célèbre ses 50 ans et les recettes traditionnelles de sa grand-mère Rosette. Puis Corsica Fish, entreprise familiale qui promeut la pêche locale, poissons, crustacés et coquillages servis sur un plateau sous la houlette d'Olivier Bouffin, président de l'association des commerçants de Biguglia. Les deux sites suivants sont liés à la construction : la société ATI (Atelier de Thermolaquage insulaire) de Dominique et Frédéric Franceschi, qui met en œuvre une technique de pointe de traitement des surfaces, et SIAL Menuiserie, entreprise innovante de fabrication de portes et fenêtres dirigée par Jean-Paul Massiani. Toujours à Tragone, une halte à la SETEC (Société Exploitation Transport Evangelista) qui a pignon sur… route. Le tour a été bouclé par une pause rafraichissante à la Maison Villoresi qui confectionne des glaces artisanales et qui s'est mise au parfum du circuit-court.

Comme l'a si bien dit Pascale Giordano, derrière chaque enseigne il y a une histoire de famille, une aventure humaine, des valeurs, des rêves mais aussi des risques.

Aussi, après les allocutions du président de l'ADEC qui a lancé « *le développement économique, c'est vous !* » et du président de l'AUE qui a sensibilisé l'auditoire aux enjeux énergétiques et environnementaux, entrepreneurs, commerçants et artisans ont pris connaissance de l'ensemble des outils mis à leur disposition avant de rejoindre le « corner » où ils ont pu obtenir des réponses individualisées à leurs attentes.

Questions à...

Alex Vinciguerra (Président de l'Adec)

« Le maire a une vision dynamique de l'économie »

- Quel sens donnez-vous à votre visite sur la commune de Biguglia ?
J'ai répondu volontiers à l'invitation du maire, et je suis très satisfait de participer à une journée qui m'a permis d'aller au contact de plusieurs chefs d'entreprises sur leur lieu de travail. Des entreprises industrielles, plutôt rares en Corse, des entreprises familiales, des entreprises avec des projets qui intègrent la problématique environnementale et des entreprises géographiquement proches avec des gens qui se connaissent mais ne se parlent pas forcément. L'initiative qui consiste à les réunir pour les faire s'exprimer sur des perspectives communes est en soi très positive. Je souscris pleinement à l'idée de Jean-Charles Giabiconi de prévoir un arrêt de train de marchandises dans la zone de Tragone qui héberge des activités importantes liées au bâtiment, à la distribution et aux services, ce qui réduirait sensiblement l'empreinte carbone du transport.

- Une entreprise a plus particulièrement retenu votre attention ?
Toutes étaient dignes d'intérêt sur le double plan humain et économique. Je citerai la SIAL Menuiserie, la seule en Corse à fabriquer des portes et fenêtres en verre, alu et PVC, c'est-à-dire qu'on n'a pas besoin de les faire venir du continent. Elle représente aujourd'hui 10 % du marché en Corse mais c'est une production qui monte en puissance, y compris à l'exportation, et ce, avec des ingénieurs et des machines de haute technologie. Tout ce qui contribue à hisser l'entreprise à la pointe de la compétitivité. C'est le type même de modèle qui doit s'inscrire dans l'avenir du développement de la Corse.

- Vous évoquez Tragone. À l'époque de la transition écologique et du numérique, les zones industrielles sont-elles encore pertinentes ?
Pas de réponse simple à une question compliquée. Certaines entreprises, comme celles que j'ai visitées à Biguglia, ont besoin d'espace pour se développer, c'est une évidence. Le fait qu'elles s'inscrivent dans une démarche écologique n'est pas incompatible avec la recherche de foncier. Aussi, je pense que la révision du Padduc, prévue dans le courant de l'année, sera l'occasion d'une réflexion approfondie et sans tabou sur l'aménagement des zones productives.

- Au final, que peut espérer de concret une commune de la taille de Biguglia de l'Agence de développement économique de la Corse ?
Nous pouvons être un support technique à toute réflexion sur le développement de la commune même si, je le rappelle, la compétence est intercommunale. Le maire a une vision dynamique de

l'économie locale, et nous pouvons mettre à sa disposition pour l'éclairer dans ses choix la statistique complète concernant son territoire, nombre d'emplois, volume de chiffres d'affaires, production de valeur ajoutée, etc., par secteurs d'activités. Ensuite, comme on l'a fait aujourd'hui, promouvoir l'ensemble des dispositifs auprès des chefs d'entreprise. En 2022, 38 millions injectés pour aider 800 entreprises.

- À Biguglia comme partout ailleurs, le commerce de proximité est sapé par les crises, les factures d'électricité, le pouvoir d'achat en berne, la concurrence numérique. Comment l'aider à votre niveau ?
L'Adec ne soutient pas les commerçants à titre individuel mais les actions collectives proposées par les associations de commerçants et nous serons à l'écoute de celle de Biguglia, que ce soit pour rendre ses enseignes plus attractives ou créer un réseau de vente numérique. Au-delà de l'intérêt économique, les commerces de proximité maintiennent la vie sociale et la Collectivité de Corse y est très sensible.

La commune en action(s)

Nonobstant les grands projets portés par la municipalité et les travaux d'envergure en cours sur le territoire communal, divers aménagements ont été réalisés durant le trimestre écoulé pour contribuer au mieux-vivre des Bigugliais au quotidien.

Réfection de portions de route très abimées, à l'entrée du hameau d'Ortale et route de Zucculana.

Pose de piquets visant à sécuriser le déplacement des piétons sur les trottoirs, en particulier aux abords des écoles.

Création de nouveaux passages piétons, notamment route Saint-André, entre le centre commercial de Ficabruna et les commerces qui lui font face.

Suite, durant les vacances de février, des travaux de réfection des sanitaires de l'école Vincentello d'Istria, en passe de s'achever.

Nettoyage complet et réhabilitation totale du parcours de santé de Ficabruna pour optimiser l'espace et le rendre véritablement attractif.

Installation, route du lido de la Marana, d'une nouvelle boîte à lettres très attendue des administrés de ce secteur qui n'auront plus à se rendre sur une commune voisine pour poster leur courrier.

Travaux de débitage des arbres ayant eu à souffrir de la tempête de vent subie en mars.

Élagage d'a piazza di l'albore avec le nouveau camion-nacelle dont la ville a fait l'acquisition.

Fin des travaux de réfection complète des vestiaires du complexe sportif Paul Tamburini.

Au parc des sports et des loisirs, installation de nouveaux modules de jeu et pose, sous chacun d'eux, de revêtements amortissants pour la sécurité des enfants.
Des aménagements ici contrôlés par l'adjoint au maire Patrick Gigon et le directeur de cabinet Eugène Tiberi.

Processus enclenché pour que la route de la Marana devienne territoriale

Ensembles résidentiels, commerces divers, établissements de services publics, centre social, activités nautiques, piste cyclable, plateforme scientifique, centres sportifs, plages, réserve naturelle, accès secondaire à l'aéroport... font de cette route un axe particulièrement fréquenté.

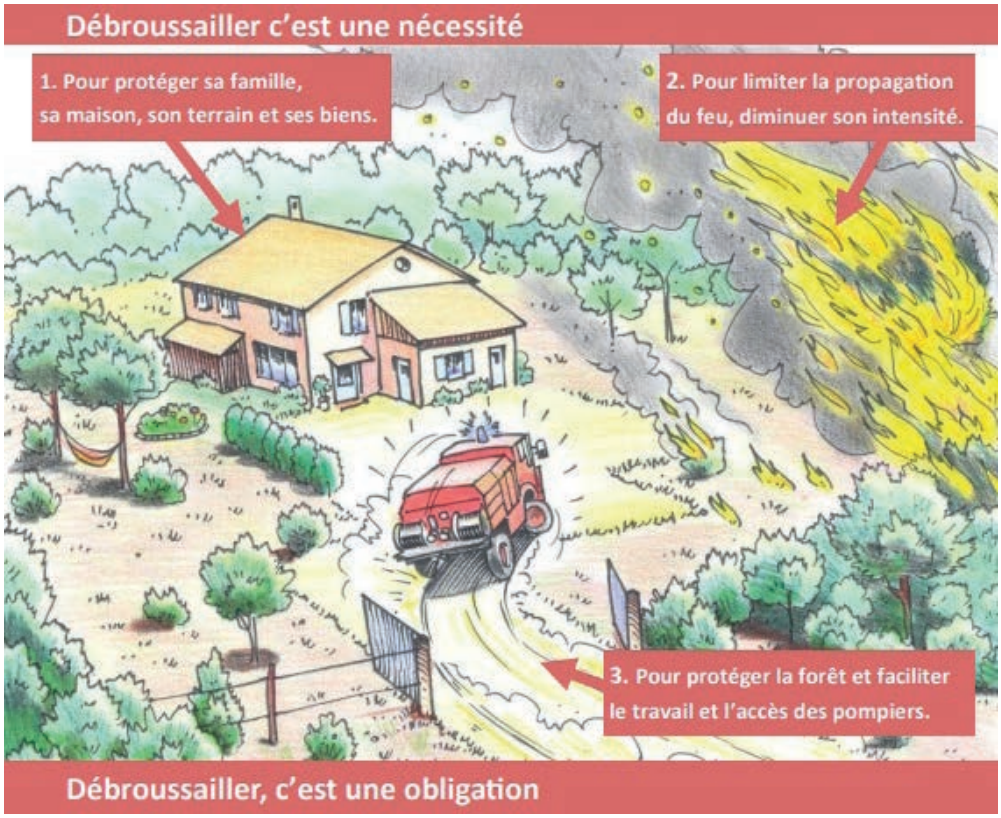
La route traverse quatre communes.

La démarche initiée par la commune de Biguglia a été suivie d'effets. Les trois autres communes traversées par la route du lido de la Marana (Furiani, Borgo et Lucciana) y ont adhéré en acceptant de déléguer à la Communauté de Communes Marana-Golu le suivi d'un important projet visant à ce que cet axe passe, à terme, sous statut territorial. Une convention constitutive de groupement de commande a été signée à cet effet avec la CCMG.

Dans un premier temps, c'est un plan d'alignement de cet axe routier qui va être établi. Un géomètre va ainsi réaliser un relevé d'état des lieux et définir les limites de l'emprise du chantier à ouvrir. Dans une optique de rétrocession de certaines parcelles, seront ensuite listés puis contactés les propriétaires de terrains concernés par les travaux d'alignement à venir. Une fois achevé le processus de cette maîtrise foncière, la Communauté de Communes Marana-Golu pourra conclure avec la Collectivité de Corse le passage de cette route sous sa tutelle. Très investi dans ce projet, Jean-Charles Giabiconi explique que *« ce grand axe de délestage qui traverse quatre communes mérite, de par sa fréquentation exponentielle, d'acquérir le statut territorial qui, au-delà des travaux qui seront réalisés (réhabilitation, élargissement et sécurisation de la chaussée, aménagements de la voie piétonne et cyclable, etc) jouira de l'entretien uniforme que seuls les services de la Collectivité de Corse sont en capacité d'assurer… »* Ce qui, pour ses usagers et l'activité économique de ce secteur, ouvrira assurément de nouvelles perspectives.

Le débroussaillement plus que jamais un impératif !

Réduire la masse de végétaux sur un terrain est le meilleur moyen de diminuer l'intensité de feux éventuels et de limiter leur propagation. Le réchauffement climatique et les situations de sécheresse qui en découlent imposent une vigilance accrue en matière de prévention des incendies. C'est pourquoi la campagne actuelle de débroussaillement revêt plus que jamais une très grande importance, et réclame donc la plus grande rigueur de la part des services (communaux et préfectoraux) en charge de veiller au bon respect de la réglementation. Cette année encore, des contrôles seront effectués par des agents assermentés, habilités à verbaliser les contrevenants. Par ailleurs, il est faux de croire que le débroussaillement altère le capital végétal de votre propriété. Il lui est au contraire bénéfique puisqu'il le régénère, notamment en contribuant à un nouvel apport de lumière aux sols.



POURQUOI LE FAIRE ?

Le but est bien évidemment de limiter l'impact d'un feu éventuel voire de le stopper. A tout le moins, d'offrir aux sapeurs-pompiers des conditions optimales de sécurité dans leurs interventions et leurs manœuvres. Débroussailler c'est offrir à votre habitation une ceinture de sécurité !

QUI DOIT LE FAIRE ?

Le propriétaire de tout terrain (bâti ou pas) est tenu de veiller à son entretien. Si besoin (défection des propriétaires voisins), il doit élargir ce travail au(x) terrain(s) contigu(s) sur une profondeur de 50 mètres à partir des limites de sa propriété.

COMMENT LE FAIRE ?

Il convient de supprimer tout ce qui est susceptible de favoriser la progression du feu, c'est-à-dire l'élagage des sujets maintenus sur place, et l'élimination des végétaux secs (après coupe, morts ou en situation de dépérissement).

COMBIEN DE FOIS FAUT-IL LE FAIRE ?

Le maintien en l'état des parties débroussaillées est lui aussi obligatoire. Pour cela, des travaux d'entretien réguliers sont nécessaires et leur fréquence sera en fonction de la vitalité de repousse de la végétation.

QUE RISQUE-T-ON A NE PAS LE FAIRE ?

Outre la sanction du feu si un incendie venait à se déclarer, le propriétaire s'expose à des poursuites judiciaires (une contravention dont le montant peut s'élever à 1 500 €) et administrative (une contravention de 30€/m² non débroussaillé, en plus d'un débroussaillement à ses frais par astreinte). En cas d'incendie, la responsabilité du propriétaire sera engagée s'il n'a pas respecté ses obligations de débroussaillement (avec indemnisation du préjudice subi par les tiers).

Distribution gratuite de compost

Distrubuzione gratisi di suvaccione

Une nouvelle opération de distribution gratuite de compost (et broyat) a été organisée fin janvier derrière le parc des sports, par la municipalité.
Les agents du service technique sont, toute la journée, restés à la disposition des administrés désireux d'enrichir le sol de leur jardin privé ou de leur exploitation, avec l'apport de déchets organiques, dont on sait combien ils sont nutritifs pour les plantations.

Una nova distribuzione gratisi di suvaccione (è robba macinata) hè stata organisata à a fine di ghjennaghju da a municipalità.
A u filu di u ghjornu, l'agenti di u serviziu eranu à dispunibiltà di l'amministrati vulendu arricchì i pustimi di u so giardinu privatu o di a so spluttazione, chi si sà quantè sti scarti organichi li porghjenu nutritura

Incivisme Carenza di civismu

Des comportements inacceptables

Cumpurtamenti vergugnosi

Il est pour le moins déconcertant - pour ne pas dire insupportable - de constater presque quotidiennement que l'incivisme règne encore en maître au sein de notre société, marquée du sceau d'un individualisme qui conduit certains à ne faire montre d'aucun respect pour l'environnement et leur voisinage auquel est infligée cette pollution visuelle.
Alors qu'un simple coup de fil suffit pour que le service intercommunal d'enlèvement des encombrants se déplace au domicile de chacun, appareils ménagers, mobilier en tous genres, éléments de literie et débris divers continuent de fleurir au pied des points de déchets malgré les panneaux indiquant bien qu'il ne s'agit pas de lieux de décharge.
Honte à eux !

Ci hè da esse sgumentatu, pè ùn dì stumacatu, di custattà chì a mancanza di civisimu hè quasi sempre a regula ind'a nostra sucetà, induve l'individualisimu piglia a suprana.è cunduce à ùn avè nisun rispettu di l'ambiente è u so vicinatu, Parlemu di a pulluzione visuale chi cresce, allora chì basta à chjamà u serviziu intercumunale pè caccià i vulumati di casa vostra. Malgradu sta facilità, apparechji di casa, mubiglia d'ogni sorte, letteria è resti di robba diversi sò sempre ammansati in i lochi di scarti malgradu i pannelli precisendu chì ùn sò micca rumenzulaghji.
Vergogna à elli !

Des cartons pour des projets

Organisé pour la première fois, un loto au profit de la coopérative de l'école Toussaint Massoni et doté de nombreux lots, a réuni une belle assistance à la salle des fêtes, le premier vendredi de février. La vente des cartons et de la petite restauration assurée sur place (avec des desserts confectionnés par les parents d'élèves) a permis de réaliser une appréciable recette qui servira à financer plusieurs projets (sorties, actions pédagogiques, achat de matériel). Une excellente initiative.

Si ghoca à china pè finanzà prugetti

U publicu hè statu numerosu à a prima china organizata à prò di a cuuperativa di a scola Santu Massoni. L'apputamentu s'hè fattu à a sala di e feste, u primu venneri di ferraghju. A vendita di i cartoni, ma dinù di robba da beie è da manghjà (cù dulciumi fatti da i genitori) hè stata un successu. Cusì, l'incasciu puderà finanzà parechji prugetti (surtite, azzione pedagogiche, compra di materiale). Un'iniziativa di prima trinca.

Rois et reines... en piste

Une fois n'est pas coutume, la journée de rentrée 2023 dédiée aux seniors a débuté par le réconfort - la dégustation de savoureuses galettes des rois - avant l'effort fourni sur la piste de danse par les plus téméraires, invités à suivre l'orchestre d'Armand Paoli dans son répertoire allant des rengaines d'une époque dont tous sont nostalgiques, à des airs plus contemporains. Un exercice dans lequel certains (et certaines) ont démontré qu'ils (et elles) étaient encore très performants. Après ceux et celles couronnés pour avoir tiré la fève, ce sont d'autres rois et reines (du déhanché) que la piste a consacrés !

Rè è regine aprenu u ballu

A ghjurnata di rientrata 2023, dedicata à e persone anziane, hà principiatu cù u ricunfortu di e savurite galette di i rè nanz'à u ballu animatu da l'orchestru d'Armand Paoli… pè i più curagiosi. U publicu s'hè rallegrato d'un ripertoriu trà anziane canzone à quelle più muderne. U ballu hà permessu à certi di mustrà ch'elli sò sempre in gamba. E cusì ch'à Regine è Rè ch'anu trovu a fava, sò succeduti quelle è quelli cunsacrati da u so perfurmenze di balladori.

Notre collège à l'honneur

Le recteur de Corse Jean-Philippe Agresti s'était déplacé à Biguglia pour remettre leur prix à nos collégiens. Une cérémonie organisée au spaziu culturale en présence du député Michel Castellani.

Faire connaître l'industrie, ses métiers et ses innovations aux collégiens, lycéens, étudiants et aux demandeurs l'emploi : tel est l'objectif du Challenge national Forindustrie qui, pour mailler le territoire, peut compter sur un réseau de partenaires.
En Corse, EDF, Corsica Linea, Corsica Gastronomia, Corse Composite Aéronautique et l'Agence de Développement de la Corse ont rempli cette mission et permis à 88 classes représentant neuf collèges et cinq lycées de notre académie (soit près de 2 000 élèves) d'y participer. Ce qui constitue le record national pour une région.

C'est par le biais d'une plateforme numérique composée d'îlots thématiques que les concurrents exploraient l'univers industriel pour marquer des points. Une expérience immersive dans laquelle notre collège s'est montré particulièrement performant puisqu'il a remporté ce concours national devant celui de… Lucciana ! Sachant que 88 établissements français du même type étaient en lice, ce doublé du territoire Marana-Golu n'en est évidemment que plus remarquable. Un grand bravo donc à nos collégiens primés et à leur corps enseignant qui les a si efficacement encadrés dans cette « aventure » numérique.

U nostru cullegiu à l'onore

Fà scopre l'industria, i so mistieri è innuvazione à i cullegiani, liceani, studienti è à i dumandadori d'impiegu, hè u scopu di a sfida naziunale « Forindustrie » è a so tela di partenarii nant'à l'inseme di i territorii.
In Corsica, EDF, Corsica Linea, Corsica Gastronomia, Corse Composite Aéronautique, è l'ADEC (Agenza di u Sviluppu di a Corsica), anu eseguitu issa missione, permettendu à 88 scole di 9 cullegii è licei di a nostra accademia (siasi guasi 2 000 elevi), di participà. Ciò chì custituisce a prova naziunale per una regione.

Una sperienza immersiva in i duminii di u numericu, per scopre l'universu industriale, spartutu in tematiche diverse, induve i nostri cullegiani si sò distinti, essendu i vincidori di u cuncorsu naziunale, davant'à u cullegiu di … Lucciana !
Sapendu chì 88 stabilimenti di listessa stesa eranu innoltrati, issa doppia vittoria Marana-Golu, hè una vera ricunniscenza. Felicitemu i nostri cullegiani premiati, è l'insignanti chì l'anu accumpagnati in issa aventura numerica.

Des actions pour recréer du lien social sur le territoire

Le dispositif « Territoire d'engagement » déployé par la Communauté de Communes Marana-Golu a l'ambition de recréer du lien social sur l'ensemble de son territoire, à travers des opérations de différentes natures.
Après enquête sur le terrain et restitution du diagnostic établi, c'est un premier catalogue d'actions relatives à l'engagement citoyen qui a été constitué et a été présenté fin janvier au bar-restaurant *La Rotonde*.
En présence des personnes ayant participé au diagnostic (citoyens, associations, maires et adjoints) ces propositions d'actions ont été dévoilées lors d'un buffet-apéritif marqué du sceau d'une convivialité de circonstance au regard de l'objectif poursuivi.
Un « spuntinu publicu » également placé sous le signe de la démocratie participative puisqu'il s'agissait aussi de recueillir le sentiment des citoyens concernant ces projets. Quelques exemples d'actions fédératrices imaginées : la construction d'un four à pain mobile qui sillonnerait le territoire, la transformation des vieux lavoirs en points de rencontre fraîcheur, la création de bars non gardés et gérés par les citoyens (sur le modèle des refuges de montagne), le déploiement d'un « festival des spuntini » sur des thématiques précises, la mise à disposition des citoyens de moyens visant à réouvrir d'anciens sentiers pour en faire des « chjassi di tutti » qui servent à la promenade, l'organisation d'opérate pour la cueillette d'éléments de notre patrimoine végétal (fruits, champignons, asperges) puis d'ateliers de transformation pour les consommer, la création d'un stock de matériel partagés pour ces actions et animations.
Prochaine étape du processus ainsi engagé : la restitution, par les personnes consultées, de leurs réponses à ces propositions qui leur ont été faites.

Les propositions d'actions à mener dans le cadre du dispositif « Territoire d'engagement » visant à recréer du lien social, ont été présentées au bar-restaurant La Rotonde.

Nos enfants initiés aux « GQS »

Il n'y a pas d'âge pour apprendre comment porter assistance à une personne en danger sanitaire, du fait d'un étouffement, d'un saignement important, d'une perte de conscience ou d'un malaise !
Partant de ce principe, la municipalité a organisé pour tous les élèves des classes de CM1 et CM2 de la commune (soit plus de 300 enfants) une initiation aux gestes qui sauvent, ainsi qu'à la prévention des risques domestiques. Une délégation de l'Union Départementale 2B des Premiers Secours a, à cet effet, passé deux jours dans les trois écoles primaires de Biguglia afin de familiariser ce jeune auditoire aux bonnes pratiques à adopter en termes de premiers secours. Une écoute attentive de leur part qui méritait bien l'attestation qui a été remise à chaque élève, au terme de cette précieuse séance d'information.

Plus de 300 élèves (ici ceux de l'école Toussaint Massoni) ont été initiés aux gestes qui sauvent.

Côté mer...

Le territoire de notre commune traverse, à l'est, l'étang de Chiurlinu, pour s'étendre le long de la mer sur une bande d'un peu plus de trois kilomètres qui prend naissance peu avant le lotissement *Tombulu Biancu* au nord, et peu avant la station d'épuration de l'eau du SIVOM de la Marana au sud. Entre les deux extrémités, sur une route du lido de la Marana (partagée avec les communes de Furiani, Borgo et Lucciana, voir en page 8), on retrouve des ensembles résidentiels, un centre d'équitation (Haras des Sables), la plate-forme scientifique Stella Mare (Université de Corse), les installations de l'Association enfance et loisirs bigugliaise, et des établissements (restauration et hôtellerie) de plage ouverts durant la belle saison : Pineto, Lodge e Mare, La Pagode, le camping San Damiano et son Supermarket (8.Huit) avec une borne de rechargement pour véhicule électrique.
Le cœur de ce bout de territoire bigugliais *tra mare è stagnu* bat sur l'ancien site de la discothèque L'Apocalypse, reconverti en petite zone d'activité commerciale et de services en bordure de route. Une brasserie, un coiffeur, un institut de beauté et de formation, une épicerie, la société Technocash (matériels d'encaissement), un cabinet de médecin généraliste (Dr Pieri), de cardiologie (Dr Jammes) et de kinésithérapeutes (A.Lefebvre, A.Barzellino, M.Kula), se partagent le rez-de-chaussée du bâtiment.

Brasserie L'Apo Café

06.76.10.83.14

Marc-Ange Vindis et Ghjuvan Battista Ouvrard gèrent, depuis juillet 2022, une brasserie à l'enseigne L'Apo Café. Au menu : salades, viandes, plats du jour et tout ce qui se rapporte au snacking. La capacité d'accueil est égale en salle et en terrasse, soit deux fois trente couverts pour un service assuré midi et soir. L'établissement pratique la vente à emporter, organise aussi régulièrement des soirées-apéro et matches de foot.

Epicerie L'Apo Gusto

06.50.33.40.75

Aurélie Casaroli tient ce commerce depuis novembre 2022.
Les rayons sont partagés entre spécialités corses et italiennes (charcuteries, fromages, biscuits, vins, canistrelli…).
L'Apo Gusto fait aussi dépôt de pain et proposera bientôt des articles de souvenirs.

Institut Coco Cha'nails

07.62.33.75.37

Cet institut de beauté, installé depuis février 2022 et dirigé par Cristina Perez, est spécialisé dans l'onglerie. Au-delà des services à la clientèle assurés par Pauline (prothésiste ongulaire) et Diana (esthéticienne), la structure dispense des cours de formations (une vingtaine de stagiaires accueillis toutes les six semaines) et fait aussi de la vente de produits de marque.

Salon JL Coiffure

04.95.33.70.77

L'enseigne a deux adresses sur un kilomètre : l'une sur la partie Borgo où le propriétaire, Jean-Luc Brau tient le salon hommes, l'autre sur Biguglia - la porte d'à côté Coco Cha'nails - ouverte en 2015, qui fait salon pour les femmes. Les deux sont ouverts, en continu dans la journée, du mardi au samedi.

La prise en compte de l'autisme

Avec deux classes fonctionnant dans ses écoles primaires, deux autres ouvertes au sein du collège implanté sur son territoire, la présence sur celui-ci de l'Institut Medico-Éducatif l'Éveil et la mise en place, par la municipalité, d'actions de sensibilisation [1], on peut dire que Biguglia est une commune-phare dans la prise en compte des troubles autistiques, avec l'accompagnement induit des enfants porteurs de ce handicap. A l'occasion de la récente journée mondiale dédiée à ce handicap (2 avril), focus sur la classe Ulis-TED de l'école Vincentello d'Istria et l'Unité d'Enseignement Élémentaire Autisme de l'école Simone Peretti.

Ecole Vincetello d'Istria

Classe Ulis-TED

Un obstacle majeur levé par la municipalité

Il est 13h30 dans la classe Ulis-TED (Trouble Envahissant du Développement) de l'école Vincentello d'Istria, qui baigne dans une semi-obscurité propice au repos, comme la musique relaxante qui l'accompagne. Assis à leur bureau, la tête sur un coussin, les dix élèves de Marie-Ange Camuzat-Raffalli retrouvent, après le repas à la cantine, le calme nécessaire pour mieux aborder dans un petit moment les exercices de l'après-midi, dirigés par cette enseignante spécialisée dans les troubles de l'autisme, assistée de Dominique Maillet et Magali Munari en leur qualité d'AESH (Aides aux Élèves en Situation de Handicap).

L'enseignement forcément spécifique reçu dans cette classe par ces enfants âgés de 6 à 9 ans, est grandement favorisé par les efforts conséquents qu'a consentis la municipalité, comme s'en félicite l'institutrice principale : *« Au-delà du budget que la commune accepte de consacrer à l'achat de matériel toujours plus moderne et adapté aux besoins de ces enfants, elle a offert à l'une de nos AESH un contrat hebdomadaire de 8 h qui correspond aux temps d'encadrement passé à la cantine. La prise de repas au milieu des autres enfants est un élément essentiel du dispositif inclusif qui est la vocation même de cette classe. Mais cela n'aurait pas été possible sans ce contrat. Et certains enfants dont la famille réside relativement loin de Biguglia n'auraient, de surcroît, pas pu intégrer notre classe… »*

Une certaine culture de la bienveillance

L'ouverture, au sein de cet établissement, d'une classe d'apprentissage scolaire dédiée aux enfants porteurs d'un handicap datant de nombreuses années (elle concernait avant 2014 ceux souffrant de troubles des fonctions cognitives), une certaine culture de la bienveillance envers eux s'y est développée, comme s'en félicite Marie-Ange Camuzat-Raffalli : *« Les générations d'élèves passent mais l'approche et la prise en compte de la « différence » est à ce point ancrée dans les mentalités que même les nouveaux arrivants en cours préparatoire sont en quelque sorte « préparés » à cohabiter avec des enfants autistes, et même à partager des choses avec eux car les faire participer à la vie collective, sociale et festive de leur école est primordial… »*

Une forme de patrimoine historique que l'école Vincentello d'Istria s'emploie à préserver en organisant, chaque année à l'occasion de la journée mondiale de l'autisme, des actions pour, encore et toujours, sensibiliser enfants (et parents) à cette différence. Cette année, c'est sur le thème du sport partagé et autour d'un goûter visant à financer l'achat de matériel (à travers la vente des gâteaux confectionnés par les familles) que s'est articulée cette opération pédagogique qui constitue forcément un temps fort dans l'année scolaire de ces enfants auxquels cette forme d'intégration, couplée aux aménagements et adaptations que nécessite leur handicap, offre un apprentissage porteur d'espoir dans la perspective d'une intégration plus significative encore.

axe social fort de la commune

Ecole Simone Peretti

Unité Enseignement Elémentaire Autisme

Des instants d'inclusion fondamentaux

L'Unité d'Enseignement Élémentaire Autisme n'a, quant à elle, ouvert ses portes qu'en septembre 2021 au sein de l'école Simone Peretti. Gérée, non pas par l'éducation nationale (comme la classe Ulis-TED de Vincentello d'Istria) mais par l'Institut Médico Éducatif l'Éveil, cette classe accueille elle aussi des enfants de 6 à 9 ans avec la même ambition d'un accompagnement sous forme inclusive au sein de l'établissement. Sa directrice Estelle Bicchieray s'emploie en ce sens : *« Les temps de récréation sont communs et nous nous efforçons d'intégrer les élèves de l'UEEA à certaines activités, qu'elles soient sportives, artistiques ou musicales. Parce que ses potentialités le permettent, l'un d'eux est même régulièrement invité à suivre les cours d'une classe correspondant à son âge (CM 1). C'est le fondement même du dispositif mis en place. La seule vraie différence entre les deux dispositifs est que l'inclusion, à l'Ulis-Ted, cible davantage l'apprentissage scolaire alors que nous sommes plus dans un registre médico-éducatif… »*

Comme dans toutes les classes dédiées aux enfants porteurs de troubles autistiques, les journées sont très « ritualisées » à l'UEEA. Les repères (de tout ordre) étant primordiaux dans leur parcours de vie, la matinée s'ouvre ainsi sur la découverte, à leur emploi du temps personnalisé et très visuel, des activités proposées à chacun. Les prises en charge individuelles alterneront ensuite avec les regroupements et, bien entendu, les temps de repos, toujours encadrés par Elodie Cambria l'institutrice spécialisée, Corinne Lequellec l'éducatrice spécialisée, Cathy Olmeta l'aide médico-psychologique et Charlotte Ferran qui renforce le dispositif en qualité d'aide aux élèves en situation de handicap.

Actuellement composée de cinq enfants, l'UEEA peut toutefois voir son effectif s'étoffer en cours d'année scolaire si d'autres venaient à être prioritairement orientés vers elle. Mais sa capacité maximale a été fixée à huit élèves.

Des conditions de travail optimales

Comme à Vincentello d'Istria, l'investissement de la municipalité s'est avéré déterminant pour que cette classe puisse être ouverte avec l'aval de l'Agence Régionale de la Santé. Elodie Cambria se félicite ainsi *« de pouvoir jouir d'un vaste espace, fonctionnel et confortable puisque la ville de Biguglia a mis trois salles à notre disposition au sein de l'établissement. Des conditions de travail optimales. Et elle prend par ailleurs en charge l'achat de matériel venant en complément de la dotation de l'IME, qui porte sur le mobilier… »*

Pour autant qu'elle n'ait donc l'ancienneté de la classe Ulis-TED au sein de la structure qui l'abrite, l'UEEA bénéficie elle aussi d'un environnement très favorable. *« Les instants que nos élèves partagent avec l'ensemble des autres enfants témoignent que toutes les actions de sensibilisations à l'autisme ont porté leurs fruits. Je n'ai, en deux ans, jamais assisté à une scène d'exclusion mais au contraire saisi de beaux comportements qui donnent tout son sens à la démarche d'inclusion… »*

(1) Tous les ans depuis 2020, sont organisées à Biguglia, et à l'occasion de la journée mondiale à l'autisme, des actions de sensibilisation à destination de tous les enfants scolarisés sur la commune : diffusion de films, spectacles, animations partagées, expositions de travaux réalisés par toutes les classes, tombolas pour financer l'achat de matériel adapté, etc. Nous reviendrons dans notre prochain numéro sur celles qui ont été menées cette année.

Il y a 6 000 ans les premiers Bigugliais vivaient sur le Monte Grossu

Cette année encore, la ville de Biguglia s'est employée, sous la férule de l'adjoint à la culture François Leonelli et le conseiller municipal Paul Poli, à faire des journées nationales du patrimoine un événement phare.
Pour les scolaires dans un premier temps. Deux jours durant, plus de 250 élèves des classes « cours moyen » de la commune ont ainsi été invités à découvrir l'exposition sur la préhistoire préparée par Jean Castela (président de l'Institut d'études appliquées des civilisations et espaces méditerranéens) et commentée par quatre étudiants en Master Histoire/Guide-conférencier de l'université de Corte.

Jean Castela, Paul Poli et Pascal Tramoni à l'heure de la conférence qui attira un bel auditoire au Spaziu culturale.

Pour le grand public, avaient par ailleurs été organisées deux animations centrées sur le Monte Grossu, car c'est sur cet éperon rocheux, situé au sud de la commune, que des fouilles menées par Jacques Magdeleine dans les années 60-70 avaient révélé la première présence humaine sur le territoire, il y a environ 6 000 ans. Le matin du samedi 18 février, c'est *in situ* que plus de soixante personnes guidées par le conseiller municipal Paul Poli, avaient pu, en escaladant le site, prendre connaissance des premières explications de l'archéologue Pascal Tramoni. L'après-midi, la conférence donnée par cet expert puis l'exposé tout aussi intéressant de Jean Castela, allaient fournir à l'important auditoire présent plus de détails sur cette époque et les modes de vie de nos lointains ancêtres.
Après avoir exploré le Moyen-Âge en 2022 et donc plongé cette année dans la Préhistoire, les Bigugliais seront invités l'an prochain à se familiariser avec la Civilisation étrusque.

La préhistoire expliquée aux élèves bigugliais de cours moyens par des étudiants de Corte en master Histoire/ Guide-conférencier, « pièces » à l'appui.

Explications in situ de Paul Poli (ci dessous)... et de Pascal Tramoni (ci contre à gauche), pour la soixantaine de personnes qui avaient répondu à l'invitation de la municipalité pour cette balade sur les traces de nos ancêtres.

DOSSIER

Focus sur le Spaziu

Trois structures... une seule et même entité

C'est un nouveau mode de fonctionnement qui a été instauré pour que le *Spaziu Culturale Carlu Rocchi* continue de gagner en efficacité, et ainsi toujours mieux répondre aux attentes des administrés.
Au sein de cette entité, ce sont désormais trois structures qui remplissent leur fonction de manière transversale. Les spectacles et ateliers sont ainsi gérés par le pôle *Arte in scena*, la *Médiathèque B620* poursuit ses activités alors que la partie buvette-restauration-réception est à la charge du *Caffé di l'arte.*
Une répartition des tâches qui répond également au besoin de mutualiser les moyens techniques et humains avec une équipe de sept agents, placée sous la responsabilité du directeur du *Spaziu* Alain Gherardi, désormais secondé par Patrick Vignoli qui, en sa qualité de médiateur culturel, aura notamment pour mission de promouvoir l'offre culturelle de Biguglia et de densifier toutes les actions en faveur de la langue corse. Ce qui est déjà le cas à travers un cycle de conférences régulières qu'il a ouvert dès son arrivée. Mais d'autres opérations sont en projet comme des ateliers ou des spectacles qui seront proposés « hors des murs » (du *Spaziu*) et qui pourront ainsi être organisés dans les écoles quand ils s'adressent aux scolaires, ou dans d'autres lieux, comme par exemple à l'église Saint-André dans le cadre de chants sacrés. Un beau challenge pour ce militant et acteur (au sein du groupe *Tempus Fugit*) culturel dont la municipalité attend aussi qu'il porte un regard neuf sur la programmation de la Médiathèque.

L'équipe du Spaziu presqu'au complet (manque Rose Ferrari). De gauche à droite : Christelle Leonetti, Muriel Liberi, Alain Gherardi, Patrick Vignoli, Sandrine Zanzi et Roxane Moll.

Reste à préciser que l'équipe ainsi constituée depuis quelques mois se composent par ailleurs de Rose Ferrari, Christelle Leonetti, Muriel Liberi, Roxane Moll et Sandrine Zanzi.

Des ateliers pour tous les goûts et toutes les sensibilités artistiques

C'est un panel de vingt activités qui, depuis septembre dernier, constitue l'offre du Spaziu Culturale Carlu Rocchi. Laquelle n'a cessé de s'étoffer depuis maintenant trois ans avec de nouveaux ateliers ouverts à chaque rentrée scolaire.
Au-delà de l'éclectisme de cette offre culturelle, le Spaziu mise aussi sur sa qualité, en veillant à ce que toutes ces activités soient confiées à des enseignants confirmés.
Voici, pour rappel, le détail des ateliers proposés : Flamenco (et danses sévillanes) - Ballu (danse classique) - Zumba – Yoga - Caffé teatru (café théâtre) - Lingua Corsa (langue corse) - Spressione plastica (expression plastique) - Cantà inseme, cantà solu (chant chorale ou solo) - Cantu Paghjella, cantu corsu (chant polyphonique, chant corse) - Piano classicu (piano classique) - Piano mudernu (piano moderne) - Trumbetta (trompette) - Ghitarra acustica (guitara acoustique) - Ghitarra eletrica (guitare électrique) - Batteria (batterie) - Viulinu (violon) - Tecnica vucale (technique vocale) - Furmazione musicale (formation musicale) - Pratica cullettiva musicale (pratique collective musicale) - Cucina e tradizioni (cuisine et traditions).

Partenaire du Conservatoire de Corse « pour le meilleur » !

Il convient par ailleurs de rappeler que le Spaziu Culturale Carlu Rocchi, déjà en convention avec le Conservatoire de Musique de Corse Henri Tomasi, a également établi un partenariat étroit avec le collège de Biguglia en créant notamment un parcours Musique-Danse. Dispositif qui permet aux élèves de 5e à la 3e intéressés de poursuivre leur scolarité dans le parcours choisi, tout en bénéficiant d'un emploi du temps adapté pour pouvoir suivre les cours de musique ou de danse dispensés au Spaziu Culturale.
Une union « pour le meilleur » de nature à susciter des vocations et faciliter ensuite l'apprentissage de celles et ceux ayant choisi d'emprunter ce parcours artistique qualifiant et enrichissant.

Culturale Carlu Rocchi

Le directeur Alain Gherardi

« L'outil n'est plus déficitaire en termes d'exploitation »

Officiellement installé dans ses fonctions de directeur du *Spaziu Culturale Carlu Rocchi* au lendemain des élections municipales de mars 2020, c'est donc un bilan de trois années de gestion que peut tirer Alain Gherardi, grand ordonnateur de la restructuration de cet outil que lui avait, d'emblée, confiée la nouvelle municipalité. Un chantier dont l'ouverture est intervenue aussitôt, sans attendre la fin du confinement décrété quelques jours plus tard par le gouvernement. Une période de non-activité pour une très grande majorité d'habitants qu'Alain Gherardi a, au contraire, mise à profit pour construire la réforme que lui avait « commandée » Jean-Charles Giabiconi.

« Il est vrai que j'ai pu, dans le calme inhérent à cette séquence très particulière de notre vie, bien réfléchir aux orientations à donner à cette structure, pour qu'elle devienne un véritable outil au service de la culture et des Bigugliais. Malheureusement, la crise sanitaire dans sa globalité a forcément été un frein au développement des projets que nous avons ensuite portés (du fait des annulations de spectacles puis des jauges imposées, des restrictions sur les ateliers, etc). Mais nous avons consenti tous les efforts nécessaires pour nous adapter à la situation. Pour, au final, obtenir de très bons résultats en termes d'exploitation… »

Une satisfaction qui méritait de la part d'Alain Gherardi certains développements. « *Aujourd'hui, le Spaziu n'est plus déficitaire au niveau de son exploitation. Ce qui est somme toute assez rare pour un établissement de cet ordre… »*

Restait à connaître la recette de ce succès. Le directeur du *Spaziu* l'attribue à plusieurs facteurs. « *Le premier tient aux économies réalisées à l'achat des spectacles. Tout simplement en négociant avec les producteurs. Une programmation pertinente et une grille tarifaire attractive ont fait le reste avec des soirées qui, depuis la fin des jauges, ont connu un succès exponentiel. Nous avons également étoffé l'offre de nos ateliers, ce qui nous a permis de franchir le cap des 350 élèves (enfants et adultes) fidélisés à une activité artistique. En plus des locations de nos salles et des recettes réalisées par notre espace café-restauration, plusieurs subventions de la Collectivité de Corse - au titre des manifestations organisées dans le cadre d'a festa di a lingua et du dispositif in scena - ont également contribué à cet équilibre financier… »*

Autres fiertés pour Alain Gherardi : le succès des opérations (festivals, ateliers, rencontres, conférences) organisées à la médiathèque B620, la convention signée avec le conservatoire de musique Henri Tomasi et le partenariat avec le collège pour ces filières artistiques musique-danse (voir ci-contre) qui renforcent la crédibilité pédagogique du *Spaziu Culturale Carlu Rocchi* et le statut de Biguglia comme nouvelle place forte de la culture en Corse. *« Si un orchestre*

peu, à court ou moyen terme, être constitué avec les élèves issus de nos classes et ateliers, c'est une magnifique victoire qui sera remportée… »

Par-delà cet exaltant challenge, c'est plus largement la mission d'ouvrir les portes du Spaziu au plus grand nombre d'administrés, que poursuit la municipalité, comme le confie Jean-Charles Giabiconi en guise de conclusion : *« L'outil était sous-exploité. Nous avons fait en sorte que de plus en plus de Bigugliais se l'approprient et jouissent ainsi de toutes les sources d'épanouissement qu'offre la culture. Un effort que nous n'allons pas relâcher mais au contraire soutenir… »*

Toujours plus d'ateliers, toujours plus de spectacles (dont plusieurs gratuits), toujours plus d'animations et d'initiatives : l'ambition du *Carlu Rocchi* est clairement affichée !

DOSSIER

Focus sur le Spaziu

Des infrastructures disponibles à la location

Salle de spectacle.

En dehors des spectacles, ateliers, animations, expositions ou réunions organisés par la Ville de Biguglia via son Spaziu Culturale, cet équipement communal peut aussi abriter des manifestations proposées par d'autres entités extérieures (associatives, politiques, culturelles, etc) puisque toutes les infrastructures qu'il regroupe sont disponibles à la location. Voici donc le détail de l'offre en la matière.

La grande salle de spectacle

483 places assises (362 parterre et 121 fosse) + 12 emplacements pour personnes à mobilité réduite. 3 loges.
À partir de 2 300 € la journée ou la soirée (sécurité et technique comprises).
Devis personnalisé à la demande.

L'auditorium

50 places assises. Disponible à la journée (300 €) ou la demi-journée (150 €).

Les halls

Rez-de-chaussée : environ 220 personnes debout. 600 € la journée.
Étage : environ 200 personnes debout. 600 € la journée.

A corte stellata (patio)

Environ 430 personnes debout. 900 € la journée.

Salle de danse 1

67 m². Forfait de 18h/mois à 260 €.

Salle de danse 2

45 m². Forfait de 18h/mois à 220 € ou 20 € de l'heure.

Studio de musique 1

42 m². Forfait de 18h/mois à 220 € ou 20 €/heure

Studio de musique 2

42 m². Forfait de 18h/mois à 220 € ou 20 €/heure

Salle de réunion

21 m² (de 14 à 25 personnes). Forfait de 18h/mois à 220 € ou 20 €/heure.

Salle informatique

60 m² (30 personnes assises, 50 debout). 150 € la journée.

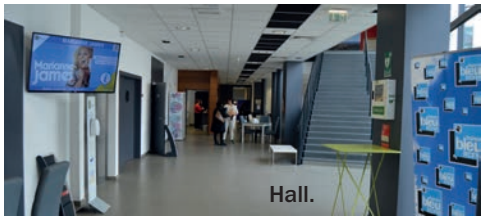
Salle d'exposition

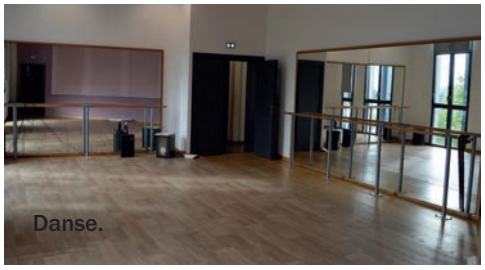
68 m². Forfait d'une semaine à 100 €, forfait de deux semaines à 150 €.

(Pour toutes les caractéristiques techniques et les équipements précis de ces salles, contacter le spaziu : 04.95.34.86.95 ou loc.spaziu@biguglia.corsica)

Corte stellata.

Informatique.


Hall.


Danse.

Exposition.

Auditorium.

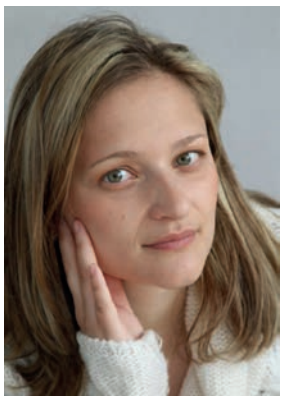
Musique.

Culturale Carlu Rocchi

A l'affiche ce trimestre

L'opéra... autrement et un festival pour les plus petits

Arte in scena : Julia Knecht s'éclate !
(Vendredi 12 mai)



Le voyage délirant proposé par l'association Fisarmusica vaut le déplacement ! Un récital qui revisite l'opéra avec les airs les plus connus interprétés par la belle et talentueuse Julia Knecht *(notre photo)* dans un univers décalé peuplé d'instruments modernes ! On y retrouvera la soprano bastiaise transformée en chanteuse de rock (pour du Mozart), en poupée sortant d'un film d'horreur (de l'Offenbach) ou en danseuse de tango (du Bizet). Une habile façon de démocratiser la musique classique. Accompagnée par Jérémy Lohier (accordéon, basse), Dimitri Pinet (batterie), Jean-Marie Giannelli (contrebasse) et Antoine Belgodère (guitare), Julia s'en donne à cœur joie, pour notre plus grand plaisir !

Médiathèque : le festival des p'tits rêveurs
(du 13 au 27 mai)

Favoriser l'éveil culturel de l'enfant dès son plus jeune âge est la mission première de ce festival. Et sensibiliser le plus grand nombre de parents (et grands-parents !) de la commune pour qu'ils adhérent à la démarche est l'ambition de la municipalité. D'où la gratuité (mais sur réservation) de toutes ces activités déployées, durant trois semaines, dans leur direction. Ateliers, expositions, racontines mettront la culture à hauteur d'enfant. Ainsi que les trois spectacles suivants...

Au dodo loupiot
(samedi 13 mai, 10h30).

Par Aurélie Piette (Cie l'étoile et les fils). Dans la forêt belle, la famille Loup va faire la connaissance d'un renard, d'une abeille, d'un poisson, d'une chouette, d'un crapaud, d'un hérisson et d'une souris. Chaque animal, matérialisé par un cube graphique, lui offrira une comptine ou une berceuse pour l'accompagner au pays des songes.

Histoires comme ci et comme ça
(vendredi 26 mai pour les scolaires et samedi 27 mai à 10h30).

Par Aimée de La Salle et Cécile Veyrat. Après « La petite robe rouge ce duo offre une libre adaptation de R.Kipling sur des partitions retranscrites du répertoire baroque et romantique.

Les petits pas sont lune
(2 séances scolaires le vendredi 12 mai).

Par Aurélie Piette (Cie l'étoile et les fils). Il était une fois dans une très grande forêt un papi tout en sel et une mamie tout en sucre, une petite chouette qui avait perdu sa maman, une citrouille qui roule et des animaux malicieux aux grands yeux. Un voyage au pays des histoires avec la marelle à histoires de la Terre jusqu'au ciel !

Ateliers et conférence

Nos ateliers gratuits (mais sur inscriptions) poursuivent par ailleurs leurs activités. Pour rappel...
Pour les enfants : Cù e to mani. Chaque mercredi. De 10h à 12h pour les + de 8 ans. De 14h30 à 16h30 pour les 5-8 ans.
Thèmes : i fiori (en avril), i frutti (mai), l'estate (juin).
Pour les adultes : Creazione. Chaque mardi de 14h à 16h.
Thème en cours : fabrication de fleurs-tissage mural.
Thème du 3eme trimestre : crochet-déco en feutrine.
Enfin, se poursuit également le cycle des « stonde ». Pour cette saison 2022-2023, la dernière table ronde aura pour thème « puesia è cantu in lingua corsa ». Elle est programmée au samedi 20 mai à 10h.

Suite et fin, le 20 mai, du cycle des tables rondes dédiées à la langue corse (ici celle qui avait été consacrée aux difficultés de la traduire en français).

L'humour au service de la solidarité

C'est un spectacle à but humanitaire qui a été donné à la mi-février au *Spaziu Culturale.* Mise en scène par Orlando Furioso et interprétée par Marie-Paule Franceschetti et Maryline Leonetti, la pièce de théâtre « Donne in timpesta » s'est en effet jouée au profit du Centre Régional de Coordination du Dépistage des Cancers (CRCDC) et du Bastia Institut du Sein (BIS).
Une opération menée par la section bastiaise du club Inner Wheel, pendant féminin du Rotary. Créée il y a seulement un an et présidée par Juliette Dominici, l'association qui avait reçu le soutien de la municipalité de Biguglia, a forcément été très satisfaite du succès remporté par cette manifestation puisque plus de 200 personnes avaient répondu à l'appel. Un public qui n'a, au demeurant, pas eu à regretter son élan de solidarité puisque les élucubrations de ces deux « drôles de dames » ont, à de multiples reprises, déclenché son hilarité. Il faut dire qu'on pouvait aisément reconnaître en elles d'authentiques personnages de la « vraie vie bastiaise ».
Bravo donc aux interprètes et au metteur en scène pour avoir si bien restitué l'humour *nustrale*. Et coup de chapeau à l'équipe du Inner Wheel pour son initiative.

Cine donne a fait escale à Biguglia

A cità di Biguglia étant devenue partenaire du festival du film Cine donne quatre projections ont eu lieu à la fin mars au *Spaziu culturale Carlu Rocchi* dans le cadre de la 2e édition de cette belle manifestation imaginée par la Communauté d'Agglomération de Bastia et organisée par les créateurs du festival *Arte Mare.* Une série de courts métrages et un film cubain le lundi 27, un film espagnol et un documentaire sur les Polonaises venues s'installer en Corse le mardi 28, ont ainsi été proposés au public bigugliais dans le cadre de cette coopération qui pourrait se prolonger dans le cadre d'*Arte Mare.* Au début de l'automne prochain, des films sélectionnés pour ce très ancien festival (il a soufflé 40 bougies l'an passé) devraient donc être à leur tour projetés dans notre salle de spectacle. Une nouvelle illustration de cette ambition clairement affichée par la municipalité d'offrir aux Bigugliais la culture sous toutes ses formes.

Et bien chantez maintenant !

Depuis plus d'un an, les Bigugliaises et les Bigugliais peuvent, un dimanche par mois, rejoindre le *Spaziu culturale* pour danser sur la piste du *Caffé di l'arte*, dans le cadre des « bal musette » dont l'animation a été confiée à Armand Paoli. Désormais, ceux qui le souhaitent peuvent aussi aller chanter, toujours à l'invitation de la municipalité qui a instauré le principe des « Apericanti » organisés un jeudi sur deux [1]. Le concept, comme son nom l'indique, est celui d'un apéritif en chansons : celles du karakoé confié à Laurent Martinetti qui se charge de l'accompagnement musical de celles et ceux faisant preuve d'assez de courage pour se saisir du micro dans une ambiance des plus conviviales et intergénérationnelles. Le commentaire d'un participant à la dernière session vaut quasiment pour slogan de cette animation : *ci campemu !*

(1) Les prochains Apericanti sont programmés aux jeudis 13 avril et 11 mai.

Ça se passe chez nous

AVRIL

- Samedi 15 et dimanche 16
Pétanque : championnat départemental triplettes hommes et femmes.

- Dimanche 16
Football R1, Biguglia-Bocognano.

- Mercredi 19 et jeudi 20
Pétanque : championnat départemental triplettes vétérans.

- Dimanche 23
Animation : bal-musette

MAI

- Lundi 1er
Hippisme : courses à l'hippodrome.

- Dimanche 7
Football R1 : Biguglia-Afa.

- Vendredi 12
Opéra : concert de Julia Knecht.

- Dimanche 14
Animation : bal-musette.

- Du jeudi 18 au dimanche 21
Football : phase finale régionale de la Madewis Cup.

- Samedi 20 et dimanche 21
Mini-bolides : challenge MCD.

- Du samedi 27 au lundi 29
Football : tournoi des jeunes de l'EFJ Biguglia.

- Samedi 27
Cyclisme : départ de la Bicking Man.

JUIN

- Du vendredi 2 au dimanche 4
Football : phase finale nationale de la Madewis Cup.

- Samedi 3
Cyclisme : arrivée de la Bicking Man.

- Dimanche 4
Hippisme : courses à l'hippodrome.

- Mercredi 21
Fête de la musique (et des ateliers du Spaziu culturale).

- Samedi 24
Feu et fête de la Saint-Jean.

- Samedi 24 et dimanche 25
Pétanque : concours régional.

JUILLET

- Dimanche 2
Tir à l'arc : championnats de Corse.

- Jeudi 13
Feu d'artifice et fête.

JJB et MMA, même « Combat » !

Un groupe de jeunes. Les cours sont accessibles à partir de 5 ans.

Il n'aura pas fallu bien longtemps à *Corse Combat* pour faire parler de lui. Installé depuis à peine un an sur la commune, le club s'est distingué à deux reprises à trois mois d'intervalle sur la scène internationale.

En novembre, à Rome, il enlevait trois médailles dans le Championnat d'Europe de jiu jitsu brésilien : en argent pour Emmanuel Faust (moyen-lourd) - qui débutait à ce niveau pour l'occasion - et pour Cédric Honoré (léger-master 2). En bronze pour Julie Toledo-Cancelloni (léger-master2) qui, on le verra plus loin, a une longue expérience du haut niveau.

Fin janvier, engagée dans de nouveaux Championnats d'Europe à Paris, la délégation corse est rentrée avec une médaille d'or décrochée par Christophe Giordano (plume-master 4), alors que les cinq autres combattants du club n'ont pas démérité. La compétition a réuni près de 5 000 combattants de tous niveaux venus du monde entier, c'est dire du niveau général !

Entré pour ainsi dire par la grande porte dans le giron des clubs insulaires, *Corse Combat* accueille aujourd'hui 150 adhérents qui se partagent entre le jiu jitsu brésilen et le MMA (mixed martial arts), deux disciplines où excellent Jamir Toledo et son épouse Julie (née Cancelloni).

Ceinture noire 4e dan de JJB, natif du Brésil, Jamir a remporté le Championnat du monde en 2016 à San Francisco, puis le bronze en 2018 à Las Vegas. A son palmarès aussi six titres de champion des USA et plusieurs victoires en tournois. Ceinture noire de viet vo dao, Julie est donc montée sur le podium à Rome. Cinq fois championne de France de kempo et de shidokan, deux arts martiaux apparentés au karaté et à la boxe thai, elle s'est aussi distinguée à plusieurs reprises dans bon nombre de compétitions. Les deux ont fréquenté les meilleures écoles internationales, ont le statut de « combattant professionnel » MMA et dirigent le club. *« Après des années passées aux USA et au Brésil à se former et à se perfectionner aux sports de combat, on a décidé de rentrer et on a trouvé à Biguglia la salle qui correspondait le mieux à nos besoins »* explique la jeune femme originaire de Folelli. Les cours sont dispensés en semaine (voir par ailleurs) par groupes en fonction de l'âge et du niveau de pratique. *« Le plus jeune de nos licenciés à 5 ans, le plus âgé 56, et bien sûr les séances sont adaptées »* précise Julie. *« On forme des combattants pour la compétition, mais le club est ouvert à tous. Certains viennent seulement pour entretenir leur forme, pour pratiquer une activité physique, faire du cardio. Tout le monde est le bienvenu. »* Des séances privée de coaching sont également proposées.

Si le club est géré de manière professionnelle, cela n'empêche pas qu'il y régne une ambiance familiale. Ce n'est pas pour rien s'il a reçu l'adhésion de bon nombre d'amateurs de sports de combat et de pratiques physiques, et que sa réputation a très vite franchi les limites de la commune. Seule structure à proposer du JJB sur le territoire du « grand Bastia », *Corse Combat* compte en effet des adhérents domiciliés un peu partout autour de Biguglia. *« Nous en avons aussi qui font le déplacement du Cap et de la plaine jusqu'à Ghisonaccia. »* Quelque chose nous dit que pour *Corse Combat* la belle aventure ne fait que commencer...

Jamir et les trois médaillés à Rome.

Christophe Giordano, Champion d'Europe poids plume-master 4, entouré des autres combattants du club présents à Paris.

Jamir Toledo, Julie Cancelloni et un groupe d'adultes.

Séances

- Lundi
9h45-12h15 (*) : coaching privé
12h15-13h15 et 18h45-20h : JJB adultes
13h15-14h15 : cardio kick-boxing
14h-18h30 (*) *:* coaching privé
- Mardi
9h45-12h15 (*) *:* coaching privé
12h15-13h15 : MMA adultes
13h15-17h30 (*) *:* coaching privé
17h30-18h30 : MMA enfants
18h45-20h : JJB sans kimono
20h-21h : MMA adultes
- Mercredi
16h30-17h30 : JJB enfants
17h30-18h30 : cardio kick-boxing
18h45-20h : JJB adultes
- Jeudi
9h45-12h15 (*) *:* coaching privé
12h15-13h15 : MMA adultes
13h15-17h30 (*) *:* coaching privé
17h30-18h30 : MMA enfants
18h45 : JJB sans kimono
20h-21h : MMA adultes
- Vendredi
9h45-12h15 (*) *:* coaching privé
12h15-13h15 : JBB no GI
13h15-14h15 : cardio kick-boxing
14h-17h30 (*) *:* coaching privé
17h30-18h30 : MMA féminin
18h45-19h30 : JBB adultes
19h30-20h : Open Mat (sparring, grappling…)
- Samedi
9h45-10h45 (*) *:* coaching privé
11h-12h : MMA adulutes
12h-12h30 : Open Mat (sparring, grappling…)
(*) séances d'une heure

Contacts

07.64.19.82.95
corsecombat@hotmail.com
corsecombat.wixsite.com/my-site

Biguglia représentera la France à la Coupe d'Europe et du monde de karaté Shito-ryu

L'étendard de notre commune va flotter le mois prochain sur la ville d'Oradea qui abritera la Coupe d'Europe et du monde de karaté.
C'est en effet le club que dirige Sébastien Le Van qui est choisi pour être l'ambassadeur de l'école française de Shito-ryu

La Coupe d'Europe de karaté Shito-ryu n'ayant pu se disputer l'an passé en raison d'une situation sanitaire encore instable, l'épreuve a été couplée à la Coupe du monde programmée du 18 au 21 mai prochain en Roumanie.
Parmi les 30 nations en lice, la France ne sera représentée que par un seul club et il sera corse ! Un grand honneur pour notre commune puisqu'il s'agit du Karaté Biguglia, véritable institution dirigée depuis de nombreuses années par Sébastien Le Van.
Fort de ses 120 licenciés, de son riche encadrement (1 entraîneur diplômé d'État, 6 instructeurs et 4 assistants fédéraux, 2 arbitres nationaux combats) le Karaté Biguglia a convaincu la direction technique nationale qu'il ferait en effet un bel ambassadeur de l'école française de Shiyo ryu. Et c'est donc lui qui¸ parmi près de 500 autres clubs affiliés, a été choisi pour la représenter à Oradea.
Un sacré challenge pour le Karaté Biguglia. D'ordre financier d'abord puisqu'un budget de 17 000 euros était nécessaire pour déplacer la délégation composée de 30 combattants, toutes catégories confondues (des minimes aux vétérans). Fort heureusement, sponsors privés, mécènes et partenaires (au premier rang desquels la commune) ont consenti l'effort nécessaire pour qu'il soit quasiment bouclé avec, bien entendu, une participation du club via ses adhérents.

Cinq espoirs de podium

Mais le défi est aussi d'ordre sportif au regard du haut niveau auquel vont devoir se frotter nos karatékas. Raison pour laquelle c'est à une préparation poussée qu'ils sont soumis depuis la fin février, à une fréquence de quatre entraînements par semaine, auxquels va s'ajouter prochainement la participation à un tournoi sur la Côte d'Azur ou dans le Var, en guise de répétition générale.
Avec les 19 titres de champion de Corse conquis en 2022 (et autant de podiums), le Karaté Biguglia aura quand même, malgré la rude concurrence, de sérieux atouts à faire valoir, avec notamment son équipe seniors et des individualités capables de tirer leur épingle du jeu, tels François Bellavigna, Guillaume Le Van et les jeunes Elise Lutzing et Pauline Vagelli.
A moins d'un mois de l'échéance, deux *bandere* attendent d'être pliées pour rejoindre le sac des équipements en partance pour la Roumanie : celle à la tête de Maure et celle à la croix de Saint-André que le Karaté Biguglia espère bien déployer simultanément sur le podium d'Oradea !

Tiffanie Pinto championne de France de tir à l'arc

Installée sur notre commune à l'instar du tennis, la section tir à l'arc de l'ASPTT compte dans ses rangs depuis cet été une championne de France. Après avoir pratiqué très tôt cette discipline sur le continent, Tiffanie Pinto a décroché durant une décennie - *« le temps que l'adolescence passe »* glisse-t-elle dans un sourire - pour retrouver les pas de tir en 2013 sous les couleurs de la compagnie de Lecci de Porto-Vecchio, commune où elle réside.
En 2017, tout en demeurant dans le sud, elle prend une licence chez les « Postiers » alors qu'entretemps elle a abandonné « l'arc nu » au bénéfice de « l'arc à poulies ». Un double changement payant, puisque cinq ans et de nombreux podiums régionaux plus tard, elle remporte le titre national dans la catégorie seniors 1, lors des « France » en extérieur organisés à Riom au cœur de l'été 2022. *« L'ASPTT et cette technique de tir me conviennent mieux. J'avais pour objectifs de me hisser au niveau des meilleures et j'ai fini par y arriver. »*
La Porto-Vecchiaise et Bigugliaise d'adoption, s'est distinguée dans une catégorie qui comptait une bonne trentaine de concurrentes au terme d'une épreuve marathon. *« Le tir s'effectuait sur des cibles distantes de 50 mètres et à raison de deux séries de six volées de six flèches, soit un total de soixante-douze tirées dans la journée sur un blason de 122 centimètres de diamètre. »* précise-t-elle. Au bout du bout, Tiffanie Pinto a été créditée de 682 points sur 720 possibles ! Une performance qui lui a donc permis, à 36 ans, d'enlever l'or et le titre national.
Et maintenant ? *« Cela fait un petit moment que je me qualifié pour ces Championnats et j'espère revenir cette année encore, d'autant plus que j'ai désormais un titre à défendre. La saison en extérieur redémarre en avril, je suis une compétitrice dans l'âme et je vais faire le maximum pour être au rendez-vous. Et pour cela je sais pouvoir compter sur mon club et son président Noël Casula que je remercie pour leur accueil et tout ce qu'ils m'apportent.»*

Vainqueur masters 6 du semi-marathon de Paris

J-C Massoni toujours au top

Il avait clos l'année 2022 en beauté puisque son escapade à Lyon pour y disputer un semi-marathon de niveau très relevé, s'était soldée par sa victoire dans la catégorie 5 des masters (nouvelle dénomination des vétérans). Un parcours de 21 km qu'il avait bouclé à une allure proche des 15 km/h, c'est-à-dire en 1h 24'38".
Et c'est dans le même tempo que Jean-Charles Massoni a débuté l'année 2023 puisque le licencié de l'AJ Biguglia - et Bigugliais pur jus - a négocié tout aussi favorablement son voyage à Paris pour participer au semi-marathon Harmonie Mutuel. Cette fois c'est en 1h25'45" (soit du 14,76 km/h) que « Jicé » s'est montré le plus rapide des 223 athlètes engagés en catégorie masters 6. Ce qui lui a également valu de terminer 1 860e sur la totalité des 45373 concurrents ayant, toutes catégories confondues, pris part à cette épreuve internationale.
Une nouvelle victoire qui témoigne que l'aîné de la fratrie Massoni reste bien, à quelques mois de souffler 65 bougies, l'un des meilleurs athlètes corses du moment, sur longues distances.

Sacré printemps pour le FJEB !

Le Football Jeunesse Etoile de Biguglia se prépare à entrer dans un épisode d'intense activité. Un « temps fort » selon une expression du jargon footballistique visant à désigner une période durant laquelle une équipe maîtrise son sujet. Et on ne doute pas que les dirigeants, éducateurs et bénévoles du club seront, une fois de plus, à la hauteur des événements qu'ils préparent avec soin depuis plusieurs mois. Et qui vont valoir aux stades François-Monti et Paul-Tamburini de renouer avec la grande animation des jours de tournoi, à l'occasion des trois compétitions suivantes...

Phase régionale de la Madewis Cup

(Du Jeudi 18 au dimanche 21 mai)

Cette épreuve est le plus grand tournoi de jeunes footballeurs organisé en France. La saison dernière 10 000 gamins avaient pris part à ses phases régionales à travers tout le pays. Biguglia aura donc l'honneur d'organiser cette épreuve qui désignera le représentant de la Corse en phases finales nationales. Les équipes présentes seront au nombre d'une centaine réparties dans les catégories U6-U7, U8-U9, U11 et U13.

Tournoi des jeunes

(Du samedi 27 au dimanche 29 mai)

Les rassemblements organisés autrefois par l'EF Bastia (à Pâques) et par l'AJ Biguglia (généralement à la Pentecôte) comptaient parmi les plus anciens et les plus réputés de Corse puisque leur première édition datait de la fin des années 70 ! Les deux clubs ayant fait fusion en 2020 pour devenir donc le Football Jeunesse Etoile de Biguglia, la tradition se perpétue désormais sous ses couleurs (jaune et bleu) mais toujours dans la même ferveur.

Phase finale nationale de la Madewis Cup

(Du vendredi 2 au dimanche 4 juin)

Le FJEB ayant été désigné co-organisateur (avec le SC Bastia et le FC Borgo) de cette grande kermesse sportive, ce sont les 16 équipes (par tranche d'âge) sorties victorieuses du tournoi organisé dans leur Ligue régionale respective, que l'on retrouvera pour évoluer aux stades Armand-Cesari de Furiani, Paul-Natali de Borgo et Paul-Tamburini de Biguglia. Toutes berceront le même espoir : décrocher le titre national !

La voix de l'opposition

L'opposition n'a pas transmis de texte.

BULLETIN D'ADHESION

COMITE DE QUARTIER

CUMITATI DI I CARRUGHJI

Vogliu scrivemi à u cumitatu di i Carrughji

Je désire adhérer au comité de quartier de :

ORTALE-BEVINCU ☐	**CASATORRA** ☐	**FICABRUNA** ☐
U PAESE ☐	**LES COLLINES** ☐	**A MARANA** ☐

CASATA/ Nom : .....

NOME/ Prénom : .....

INDIRIZZU/ Adresse :.....

.....

Mail :.....

Tél. : .....

« Les informations recueillies font l'objet d'un traitement informatique destiné à informer et communiquer avec les administrés. Le destinataire des données est le service de démocratie participative. Conformément à la loi « informatique et libertés » du 06 janvier 1978 modifiée en 2004, vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification aux informations qui vous concernent que vous pouvez exercer en vous adressant au service juridique de la ville. Vous pouvez également, pour des motifs légitimes, vous opposer au traitement des données vous concernant. »

☐ *j'accepte que mes informations soient utilisées exclusivement dans le cadre de la démarche de Démocratie Participative*

☐ *je refuse que mes informations soient utilisées*

Date : **Signature :**

Comment retourner ce bulletin

- *Le remettre au comité de votre quartier :*

U PAESE : Jean-Michel LOGLI 06 13 76 54 44
LES COLLINES : Jean-Pierre RAFFALLI 06 41 48 39 20
FICABRUNA : Martine MASSIANI 04 95 30 31 82
ORTALE-BEVINCU : Monica UGOLOTTI 06 09 35 80 54
A MARANA : Jean VALLICCIONI 06 18 11 67 43

Ou • le déposer au guichet de la mairie

Ou • l'envoyer par mail au Service de Démocratie Participative et Mobilité Tél. : 04 95 65 39 45
s.leoni@biguglia.corsica

Quand le marché s'anime

Pour célébrer la sortie de l'hiver, le marché des producteurs a commencé par honorer Saint-Joseph, à l'initiative de l'agent communal José Giampietri, très investi dans l'animation de cet espace commercial. Pour faire la promotion des « fruits de leur travail » (vins, charcuterie, miel, gâteaux, et bien évidemment, panzarotti), plusieurs artisans ou producteurs en avaient ainsi offerts à la dégustation au stand spécialement installé pour l'occasion (notre photo). Et pour célébrer l'entrée dans le printemps, c'est encore une animation particulière qui avait été organisée le samedi suivant. En présence d'Evelaine Fontana venue consacrer un focus radiophonique au marché de Biguglia pour le compte de RCFM, un stand était dédié à la cause animale avec la présence de trois associations engagées dans ce combat (I felini, Animaux en détresse et la SPA), tandis que le groupe Orizonte dédicaçait son dernier album et que le coutelier Barthélémy Benvenuti présentait sa production.

Avec José Giampietri l'agent en charge de veiller à la bonne organisation et à la promotion du marché de Biguglia, Evelaine Fontana venu réaliser pour RCFM un focus radiophonique, et le groupe Orizonte venu dédicacer son dernier album.

Apéritif participatif pour la Saint-Joseph.

Les carnets

(1er janvier – 27 mars)

NOS UNIONS (*)

Loryne, Maud, Manuelle BOLLINI et Maxime, Louis, Miche, Gilles CONTE
Andréa CESARINI et Lionel CASSANDRI
Joséphine OLIVIERI et Gérard, Georges SARI

(*) Figurent uniquement dans cette liste les unions que les époux ont accepté de rendre publiques

NOS NOUVEAUX NÉS

Elena, Francesca, Noémie CARLOTTI
Elena-Maria, Géraldine QUERCI
Marc-Aurèle GOMES SPAMPANI
Sienna, Valentine, Delia PANNIER
Elena, Mélanie DEPRAZ
Paolina MARCHINI
Guilmin, Raphaël, Matteo PEDROS DAS DORES
Lourenço OLIVEIRA PIRES
Gianni, Andrea, Maria AMORE
Anthony, Dominique, Luigi CIANFARANI
Sira DIONGUE
Amina DIONGUE
Andy, Michel COLLETTE
Tom Louis FOURQUIE
Cheyenne CHAMBRILLON CESARI
Baptiste, Michel, Augustin PETRIGNANI
Lino, Jean SERPAGGI
Lisandra BOUNIOT LUCCINI
Francesca LUCCHESI
Rose, Marie-Laurence VITALI CECCARELLI

NOS DISPARUS

Louise CATTANI
Angèle LUCIANI
Marie-Françoise PAGÈS
Vincent PEREZ
Don Jacques ROCCA SERRA
Paul Rémy TURQUOIS

Directeur de la publication : Jean-Charles Giabiconi (mairie.biguglia@wanadoo.fr)
Textes, photos et maquettes : J3.com.info (j3cominfo@gmail.com)
Impression : Stamperia Sammarcelli (imprimerie.sammarcelli@orange.fr)

STAMPERIA SAMMARCELLI STAMPATU IN CORSICA